



KOREAN: BACKGROUND LANGUAGE

ATAR course sample examination

Marking key

Marking keys are an explicit statement about what the examining panel expect of candidates when they respond to particular examination items. They help ensure a consistent interpretation of the criteria that guide the awarding of marks.

Section One: Listening and responding

30% (29 Marks)

Part A: Listening and responding in English

15% (13 Marks)

Question 1

(13 marks)

Mina met with Jihoo to talk about the chaekgeori party. Mina wants to send an email to her friends, introducing the chaekgeori party. Write a note for her with the following information:

- the date, location and attendees of the chaekgeori party
- **two** items attendees can bring to the chaekgeori party
- a summary of **three** benefits of the chaekgeori party.

Write approximately **60** words in **English**.

Description	Marks
Content and relevance	
Date, location and attendees	
Date: 3 of December (Friday)	1
Location: (school) gym	1
Attendees: students in all years	1
Subtotal	3
Two items attendees can bring to the chaekgeori party – any two of (2 x 1 mark)	
<ul style="list-style-type: none"> • textbooks • reference books • school supplies/stationery items 	1–2
Subtotal	2
Three benefits of the chaekgeori party – any three of (3 x 1 mark)	
<ul style="list-style-type: none"> • don't have to throw away their old textbooks • can save money by buying secondhand textbooks • you don't have to take home unused books from school • you can keep the next grade books you buy at the party at school • it will be fun to meet seniors, juniors and friends who have the same classes 	1–3
Subtotal	3
Accuracy of English	
Uses language with a high level of accuracy and consistency. Inaccuracies do not affect meaning or flow	3
Uses language with a good level of accuracy. Word order is fairly accurate. Words are occasionally written inaccurately or inappropriately chosen. Inaccuracies occasionally affect meaning or flow	2
Makes incorrect use of language, such as word order and word choice, which impedes meaning and flow	1
Subtotal	3
Organisation	
Sequences information cohesively and coherently. Ideas are connected clearly in an appropriate length	2
Some sequencing and paragraphing with simple and straightforward connections	1
Subtotal	2
Total	13

Part B: Listening and responding in Korean

15% (16 Marks)

Question 2

(16 marks)

You have just heard an interview between a radio host and an exchange student called Melanie. Write a summary about Melanie's experience as an exchange student living in Korea in which you:

- outline Melanie's background
- state **two** reasons why Melanie chose to study in Korea
- identify **two** challenges Melanie has faced while living in Korea.

Write approximately **60** words in **Korean**.

Description	Marks
Content and relevance	
Melanie's background	
(Melanie is) from Malaysia	1
(She is a) 3rd year university student	1
Subtotal	2
Reasons why Melanie chose Korea to study	
liked Korean drama	1
liked Korean pop music	1
Subtotal	2
Challenges Melanie faced while living in Korea	
the names are different and the endings of sentences are different	1
it is difficult to find a main dish without meat or seafood	1
Subtotal	2
Linguistic resources – grammar	
Effectively uses a wide range of grammar and sentence structures	3
Uses a range of grammar and sentence structures	2
Relies predominantly on a limited range of sentence structures	1
Subtotal	3
Linguistic resources – vocabulary	
Uses a wide range of relevant vocabulary and expressions	2
Uses a satisfactory range of vocabulary and expressions	1
Subtotal	2
Accuracy of Korean	
Uses language with a high level of accuracy and consistency. Inaccuracies do not affect meaning or flow	3
Uses language with a good level of accuracy. Word order is fairly accurate. Words are occasionally written inaccurately or inappropriately chosen. Inaccuracies occasionally affect meaning or flow	2
Makes incorrect use of language, such as word order and word choice, which impedes meaning and flow	1
Subtotal	3
Organisation	
Sequences information cohesively and coherently. Ideas are connected clearly in an appropriate length	2
Some sequencing and paragraphing with simple and straightforward connections	1
Subtotal	2
Total	16

Section Two: Reading and responding

30% (61 Marks)

Part A: Reading and responding in English

10% (24 Marks)

Question 3

(12 marks)

Drawing on the article, explain how our society might evolve as a result of mainstreaming the use of artificial intelligence (AI).

Include:

- **two** benefits of automation
- in what area has AI made significant progress
- **three** white-collar professions which artificial intelligence will affect the most.

Write approximately **75** words in **English**.

Description	Marks
Content and relevance – any two of (2 x 1 mark)	
<ul style="list-style-type: none"> • creates economic advantage • lowers price of goods and services • allows for the creation of new jobs in new occupations 	1–2
Subtotal	2
Area AI has made significant progress	
AI has now made significant progress in organising information, memorisation, processing speed and logical thinking	1
all of which are related to non-routine intellectual tasks	1
Subtotal	2
Which white-collar professions artificial intelligence will impact on the most – any three of (3 x 1 mark)	
<ul style="list-style-type: none"> • business professionals • managers • science and engineering professionals • legal professionals 	1–3
Subtotal	3
Accuracy of English	
Uses language with a high level of accuracy and consistency. Inaccuracies do not affect meaning or flow	3
Uses language with a good level of accuracy. Word order is fairly accurate. Words are occasionally written inaccurately or inappropriately chosen. Inaccuracies occasionally affect meaning or flow	2
Makes incorrect use of language, such as word order and word choice, which impedes meaning and flow	1
Subtotal	3
Organisation	
Sequences information cohesively and coherently. Ideas are connected clearly in an appropriate length	2
Some sequencing and paragraphing with simple and straightforward connections	1
Subtotal	2
Total	12

Question 4

(12 marks)

Drawing on the article, discuss the impacts that artificial intelligence (AI) has on language education.

Include:

- **one** negative consequence for translation systems on the need to learn a language
- **three** reasons why learning a language is important
- who is responsible for balancing the needs of language education, and what will they need to consider.

Write approximately **75** words in **English**.

Description	Marks
Content and relevance	
One negative consequence for translation systems on the need to learn a language	
artificial intelligence translation systems mean we no longer need to learn a language. People question whether we still need to learn a language when there is a variety of AI translation systems available now	1
Subtotal	1
Three reasons why learning a language is important	
(language is not just words) a deeper understanding of a language helps us to understand different cultures	1
a deeper understanding of a language helps us to respect different cultures	1
lets us connect with people in a meaningful way	1
Subtotal	3
Who is responsible for balancing the needs of language education	
educators	1
policy makers	1
Subtotal	2
What will they need to consider	
keeping up with new technologies while keeping the traditional skills of language education (that we will value in the future)	1
Subtotal	1
Accuracy of English	
Uses language with a high level of accuracy and consistency. Inaccuracies do not affect meaning or flow	3
Uses language with a good level of accuracy. Word order is fairly accurate. Words are occasionally written inaccurately or inappropriately chosen. Inaccuracies occasionally affect meaning or flow	2
Makes incorrect use of language, such as word order and word choice, which impedes meaning and flow	1
Subtotal	3
Organisation	
Sequences information cohesively and coherently. Ideas are connected clearly in an appropriate length	2
Some sequencing and paragraphing with simple and straightforward connections	1
Subtotal	2
Total	12

Part B: Reading and responding in Korean

20% (37 Marks)

Question 5

(20 marks)

As a second-generation Australian, the author of this journal entry must deal with the expectations of her Korean-born parents when making decisions about her future. Imagine you are in a similar situation and write a script between you and a family member, including the following challenges when making decisions about your future:

- **three** reasons why your parents or guardians may try to influence your decisions
- **three** ways in which cultural or community expectations may influence your decisions
- describe **two** strategies for dealing with such challenges.

Write approximately **150** words in **Korean**.

Description	Marks
Content and relevance – writes a script considering:	
The influence of parents or guardians on – any three of (3 x 1 mark)	
<ul style="list-style-type: none"> • educational background • social status • religious background • economic status • dreams for coming to Australia 	1–3
Subtotal	3
Australian or ethnic community expectations regarding – any three of (3 x 1 mark)	
<ul style="list-style-type: none"> • education • work • marriage • religion • following parental guidance 	1–3
Subtotal	3
Examples of how one might deal with such challenges – any two of (2 x 1 mark)	
<ul style="list-style-type: none"> • a strategy for dealing with parental or guardian disagreement • a strategy for dealing with ethnic community disagreement • a strategy for dealing with Australian community disagreement 	1–2
Subtotal	2
Linguistic resources – grammar	
Effectively uses a wide range of grammar and sentence structures	3
Uses a range of grammar and sentence structures	2
Relies predominantly on a limited range of sentence structures	1
Subtotal	3
Linguistic resources – vocabulary	
Uses a wide range of relevant vocabulary and expressions	2
Uses a satisfactory range of vocabulary and expressions	1
Subtotal	2
Accuracy of Korean	
Uses language with a high level of accuracy and consistency. Inaccuracies do not affect meaning or flow	3
Uses language with a good level of accuracy. Word order is fairly accurate. Words are occasionally written inaccurately or inappropriately chosen. Inaccuracies occasionally affect meaning or flow	2
Makes incorrect use of language, such as word order and word choice, which impedes meaning and flow	1
Subtotal	3

Organisation	
Sequences information cohesively and coherently. Ideas are connected clearly in an appropriate length	2
Some sequencing and paragraphing with simple and straightforward connections	1
Subtotal	2
Conventions of text type	
Uses all conventions of a script (e.g. each speaker clearly identified, a two-way sustained interaction, authentic, informal and conversational language which may include interactions, incomplete sentences, and pauses)	2
Uses some of the conventions of a script	1
Subtotal	2
Total	20

Question 6

(17 marks)

You are the fourth generation of 'Jukho Wind', a family business. Write a persuasive speech in which you try to encourage teenagers to value cultural traditions and use traditional Korean fans. Your speech must include a mention of:

- the rarity of traditional Korean fans
- **three** reasons why people should use traditional Korean fans.

Write approximately **120** words in **Korean**.

Description	Marks
Content and relevance	
Rarity of traditional Korean fans	
less people use Korean fans because of electronics (electronic fans and air conditioning)	1
only one place left in Korea that makes traditional Korean fans	1
Subtotal	2
Reasons why people should use the traditional Korean fans – any three of (3 x 1 mark)	
<ul style="list-style-type: none"> • rarity of traditional Korean fans • strong • long-lasting • beautiful traditional patterns • traditional handcraft 	1–3
Subtotal	3
Linguistic resources – grammar	
Effectively uses a wide range of grammar and sentence structures	3
Uses a range of grammar and sentence structures	2
Relies predominantly on a limited range of sentence structures	1
Subtotal	3
Linguistic resources – vocabulary	
Uses a wide range of relevant vocabulary and expressions	2
Uses a satisfactory range of vocabulary and expressions	1
Subtotal	2
Accuracy of Korean	
Uses language with a high level of accuracy and consistency. Inaccuracies do not affect meaning or flow	3
Uses language with a good level of accuracy. Word order is fairly accurate. Words are occasionally written inaccurately or inappropriately chosen. Inaccuracies occasionally affect meaning or flow	2
Makes incorrect use of language, such as word order and word choice, which impedes meaning and flow	1
Subtotal	3
Organisation	
Sequences information cohesively and coherently. Ideas are connected clearly in an appropriate length	2
Some sequencing and paragraphing with simple and straightforward connections	1
Subtotal	2
Conventions of text type and style of writing	
Uses all conventions of persuasive speech (e.g. communicates ideas, information and opinions, using authentic, informal, conversational style)	2
Uses some of the conventions of persuasive speech	1
Subtotal	2
Total	17

Section Three: Writing in Korean

40% (23 Marks)

Question 7

(23 marks)

Write an email to your Korean teacher reflecting on the ways in which climate change is affecting different industries, job sectors and job opportunities.

In your email include:

- how you think climate change will affect jobs in the future
- what steps you think individuals can take to prepare for climate change.

Description	Marks
Content and relevance	
Effectively engages the relevant audience and addresses all points in an email, including well-developed elaboration of ideas and detailed information	6
Provides relevant content, mostly with elaboration	5
Provides generally relevant content and covers a range of aspects, with some elaboration	4
Provides generally relevant, but superficial content. Some repetitive information	3
Includes some relevant and basic content	2
Response has limited relevance to the topic with minimal detail	1
Subtotal	6
Linguistic resources – grammar	
Effectively uses a wide range of grammar and complex sentence structures	4
Uses a range of grammar and sentence structures	3
Uses some grammar and sentence structures	2
Relies predominantly on a limited range of sentence structures	1
Subtotal	4
Linguistic resources – vocabulary	
Effectively uses a wide range of vocabulary and expressions to engage the audience	4
Uses a range of vocabulary and expressions to engage the audience	3
Uses a limited range of vocabulary, selecting some words appropriate to the task	2
Relies predominantly on repetitive, basic vocabulary and expressions	1
Subtotal	4
Accuracy	
Uses language with a high level of accuracy and consistency. Inaccuracies do not affect meaning or flow	4
Uses language with a good level of accuracy. Word order is fairly accurate. Words are occasionally written inaccurately or inappropriately chosen. Inaccuracies occasionally affect meaning or flow	3
Uses language with some accuracy, sometimes omitting words. Words are often written inaccurately or inappropriately chosen. Inaccuracies affect meaning or flow	2
Incorrect use of language, such as word order and word choice, which impedes meaning and flow	1
Subtotal	4
Organisation	
Content is well organised and sequenced logically within and between paragraphs and throughout the whole text	3
Content is organised and sequenced throughout the whole text	2
Content is satisfactorily organised and sequenced to some extent	1
Subtotal	3

Question 7 (continued)

Conventions of text type and style of writing	
Uses all conventions of an email (e.g. greeting and phrase of farewell, use of formal register, reasons for writing outlined)	2
Uses some of the conventions of an email	1
Subtotal	2
Total	23

Question 8

(23 marks)

Write an email to your Korean teacher reflecting on **both** the positive **and** negative aspects of higher education on career choices in Australia.

In your email include:

- what role you think higher education plays in shaping future career paths
- what factors individuals should consider when making decisions about pursuing higher education.

Description	Marks
Content and relevance	
Effectively engages the relevant audience and addresses all points in an email, including well-developed elaboration of ideas and detailed information	6
Provides relevant content, mostly with elaboration	5
Provides generally relevant content and covers a range of aspects, with some elaboration	4
Provides generally relevant, but superficial content. Some repetitive information	3
Includes some relevant and basic content	2
Response has limited relevance to the topic with minimal detail	1
Subtotal	6
Linguistic resources – grammar	
Effectively uses a wide range of grammar and complex sentence structures	4
Uses a range of grammar and sentence structures	3
Uses some grammar and sentence structures	2
Relies predominantly on a limited range of sentence structures	1
Subtotal	4
Linguistic resources – vocabulary	
Effectively uses a wide range of vocabulary and expressions to engage the audience	4
Uses a range of vocabulary and expressions to engage the audience	3
Uses a limited range of vocabulary, selecting some words appropriate to the task	2
Relies predominantly on repetitive, basic vocabulary and expressions	1
Subtotal	4
Accuracy	
Uses language with a high level of accuracy and consistency. Inaccuracies do not affect meaning or flow	4
Uses language with a good level of accuracy. Word order is fairly accurate. Words are occasionally written inaccurately or inappropriately chosen. Inaccuracies occasionally affect meaning or flow	3
Uses language with some accuracy, sometimes omitting words. Words are often written inaccurately or inappropriately chosen. Inaccuracies affect meaning or flow	2
Incorrect use of language, such as word order and word choice, which impedes meaning and flow	1
Subtotal	4
Organisation	
Content is well organised and sequenced logically within and between paragraphs and throughout the whole text	3
Content is organised and sequenced throughout the whole text	2
Content is satisfactorily organised and sequenced to some extent	1
Subtotal	3

Question 8 (continued)

Conventions of text type and style of writing	
Uses all conventions of an email (e.g. greeting and phrase of farewell, use of formal register, reasons for writing outlined)	2
Uses some of the conventions of an email	1
Subtotal	2
Total	23

Copyright

© School Curriculum and Standards Authority, 2024

This document – apart from any third party copyright material contained in it – may be freely copied, or communicated on an intranet, for non-commercial purposes in educational institutions, provided that it is not changed and that the School Curriculum and Standards Authority (the Authority) is acknowledged as the copyright owner, and that the Authority's moral rights are not infringed.

Copying or communication for any other purpose can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with prior written permission of the Authority. Copying or communication of any third party copyright material can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with permission of the copyright owners.

Any content in this document that has been derived from the Australian Curriculum may be used under the terms of the Creative Commons [Attribution 4.0 International \(CC BY\)](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) licence.

An *Acknowledgements variation* document is available on the Authority website.

*Published by the School Curriculum and Standards Authority of Western Australia
303 Sevenoaks Street
CANNINGTON WA 6107*